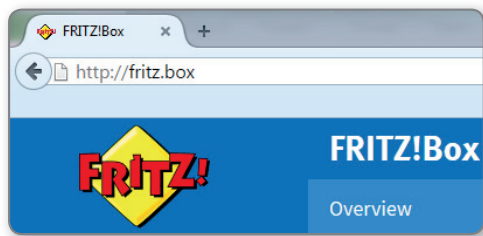


- EN** Configurattion in the User Interface
- DE** In der Benutzeroberfläche einrichten
- NL** Instellingen in de gebruikersinterface configureren
- FR** Configuration sur l'interface utilisateur
- ES** Configurar en la interfaz de usuario
- IT** Configurazione nell'interfaccia utente



In the user interface you can configure the FRITZ!Box using a Wizard, enable functions and view information about connections:

- Start a web browser and enter <http://fritz.box> as the URL.
- Follow the instructions on the screen and enter your FRITZ!Box password. Your FRITZ!Box password is printed on a sticker on the base of the FRITZ!Box and at the end of this guide.
- Enter your internet account information. You received the account information from your internet service provider.

- In der Benutzeroberfläche richten Sie die FRITZ!Box mit einem Assistenten ein, aktivieren Funktionen und erhalten Verbindungsinformationen:
- Öffnen Sie einen Internetbrowser und geben Sie <http://fritz.box> ein.
  - Folgen Sie den Anweisungen und geben Sie Ihr FRITZ!Box-Kennwort ein. Ihr FRITZ!Box-Kennwort steht auf einem Aufkleber auf der Unterseite der FRITZ!Box und am Ende dieser Anleitung.
  - Geben Sie Ihre Internetzugangsdaten ein. Ihre Zugangsdaten haben Sie von Ihrem Internetanbieter erhalten.

- In de gebruikersinterface richt u de FRITZ!Box met behulp van een assistent in, activeert u functies en ontvangt u informatie over uw verbindingen.
- Start een internetbrowser en voer <http://fritz.box> in.
  - Volg de aanwijzingen en voer het FRITZ!Box-wachtwoord in. Uw FRITZ!Box-wachtwoord staat op de sticker op de onderzijde van de FRITZ!Box.
  - Voer uw internettoegangsgegevens in. De toegangsgegevens hebt u van uw internetprovider ontvangen.

- L'interface utilisateur vous permet de configurer FRITZ!Box à l'aide d'un assistant, d'activer diverses fonctions et de recevoir des informations sur les connexions :
- Ouvrez un navigateur Internet, saisissez <http://fritz.box> dans la ligne d'adresse.
  - Suivez les instructions qui apparaissent sur votre écran, et saisissez votre mot de passe FRITZ!Box. Le mot de passe FRITZ!Box figure sur l'autocollant placé sur la partie inférieure de votre FRITZ!Box, ainsi qu'au bas de cette notice.
  - Saisissez vos données d'accès à Internet. Les données en question vous ont été communiquées par votre fournisseur d'accès à Internet.

- En esta interfaz podrá configurar su FRITZ!Box con ayuda de un asistente, además activar ciertas funciones o ver información sobre la conexión.
- Abra un explorador de Internet e indique <http://fritz.box>.
  - Siga las instrucciones e indique la contraseña de su FRITZ!Box. La contraseña de FRITZ!Box se encuentra en una etiqueta adhesiva en la parte inferior de su FRITZ!Box o al final de esta guía.
  - Indique los datos de acceso a Internet. Habrá recibido los datos de acceso a Internet por parte de su proveedor.

- Nell'interfaccia utente potete configurare il FRITZ!Box con un assistente, attivare funzioni ed ottenere informazioni sulla connessione:
- Apriete un browser web e digitate <http://fritz.box>.
  - Seguite le istruzioni. Immettete la vostra password FRITZ!Box. La password per il FRITZ!Box si trova sull'adesivo collocato alla base del FRITZ!Box e alla fine di queste istruzioni.
  - Inserirei dati di accesso a Internet ricevuti dal proprio provider Internet.

	Power	Internet	WLAN	Fon	Info
<b>EN</b>	flashing	There is an active connection to a modem or router, but the internet connection is not enabled or is being established now	Applying wireless LAN settings, turning wireless LAN on or off, performing or aborting WPS	Voice messages are waiting in the network	Green: Updating FRITZIOS, Stick & Surf procedure in progress, freely configurable Red: An error occurred, open a web browser and enter <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a>
	on	FRITZ!Box is ready for operation	Wireless LAN is enabled	A telephone connection is active	Green: The Stick & Surf procedure has been concluded, freely configurable Red: An error occurred, open a web browser and enter <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a>
<b>DE</b>	blinkt	Verbindung zu einem Modem oder Router besteht, aber die Internetverbindung besteht nicht oder wird gerade hergestellt	WLAN-Einstellungen werden übernommen, WLAN wird ein- oder ausgeschaltet oder WPS wird ausgeführt oder abgebrochen	Es sind Sprachnachrichten im Netz	Grün: FRITZIOS wird aktualisiert, Stick & Surf läuft, frei einstellbar Rot: Es ist ein Fehler aufgetreten: Öffnen Sie <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> im Browser
	leuchtet	FRITZ!Box ist betriebsbereit	Internetverbindung besteht	WLAN ist aktiv	Grün: Stick & Surf ist abgeschlossen, frei einstellbar Rot: Es ist ein Fehler aufgetreten: Öffnen Sie <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> im Browser
<b>NL</b>	knippert	Er is verbinding met een modem of router, maar er is geen internetverbinding, of deze wordt momenteel tot stand gebracht	WiFi-instellingen worden overgenomen, WiFi wordt in- of uitgeschakeld of WPS wordt uitgevoerd of afgebroken	Er zijn spraakberichten in het netwerk aanwezig	Groen: FRITZIOS wordt geactualiseerd, Stick & Surf loopt, vrij in te stellen Rood: er is een fout opgetreden: open <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> in uw webbrower
	brandt	FRITZ!Box is bedrijfsklaar	Internetverbinding is aanwezig	De WiFi is geactiveerd	Groen: Stick & Surf is afgesloten, vrij in te stellen Rood: er is een fout opgetreden: open <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> in uw webbrowser
<b>FR</b>	clignote	La connexion à un modem ou à un routeur est établie, mais la connexion Internet n'est pas établie ou est en cours d'établissement	Les paramètres sans fil vont être acceptés, le réseau sans fil va être allumé ou éteint, le WPS est en train d'être exécuté ou est interrompu	Vous avez des messages vocaux au sein du réseau	Vert : FRITZIOS est en cours de mise à jour, l'opération Stick & Surf est en cours, réglage libre Rouge : une erreur s'est produite. Ouvrez un navigateur Internet puis saisissez l'adresse <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a>
	reste allumé	FRITZ!Box est prête à fonctionner	Une liaison Internet est en cours	La réseau sans fil est active	Vert: l'opération Stick & Surf est terminée, réglage libre Rouge : une erreur s'est produite. Ouvrez un navigateur Internet puis saisissez l'adresse <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a>
<b>ES</b>	parpadea	Conexión a un módem o router, no hay conexión a Internet o se está estableciendo	Se está aceptando la configuración, se está activando/desactivando WiFi, se está ejecutando WPS o se ha interrumpido	Hay mensajes de voz en la red	Verde: se está actualizando el FRITZIOS, se está ejecutando Stick & Surf, configurable libremente Rojo: error. Abra <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> en el navegador
	brilla	FRITZ!Box está disponible	Existe una conexión a Internet	La red WiFi se encuentra activa	Verde: se ha concluido Stick & Surf, configurable libremente Rojo: error. Abra <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> en el navegador
<b>IT</b>	lampeggia	Esiste la connessione ad un modem o ad un router ma la connessione Internet non esiste oppure è in corso	Le impostazioni wireless vengono applicate, la rete wireless viene attivata o disattivata oppure WPS viene eseguito o interrotto	In rete sono salvati messaggi vocali	Verde: FRITZIOS viene aggiornato, Stick & Surf in corso, impostabile a scelta. Rosso: si è verificato un errore: aprite <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> nel browser
	accesso	FRITZ!Box pronto per l'uso	Connessione a Internet attiva	La rete wireless è attiva	Verde: Stick & Surf terminato, impostabile a scelta Rosso: si è verificato un errore: aprite <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> nel browser

## Radio Frequency Specifications

DECT  
1880 MHz – 1900 MHz, max. 250 mW  
Wireless LAN / WLAN / WiFi / Réseau sans fil  
2.4 GHz: 2.4 GHz – 2.483 GHz, max. 100 mW.  
5 GHz: 5.15 GHz – 5.35 GHz, max. 200 mW, 5.47 GHz – 5.725 GHz, max. 1000 mW

In the 5-GHz band for wireless LAN, the range from 5.15 GHz to 5.35 GHz is intended only for indoor use. This restriction or requirement is effective in the EU member states AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Der Bereich von 5,15 GHz bis 5,35 GHz ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bestimmt. Diese Beschränkung oder Anforderung gilt in den EU-Mitgliedsstaaten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

## Service

- Service information and help can be found on our website and in the social networks:
- Service: [en.avm.de/service](http://en.avm.de/service)
  - Manual: [en.avm.de/service/manuals](http://en.avm.de/service/manuals)
  - Guide: [en.avm.de/guide](http://en.avm.de/guide)
  - Downloads: [en.avm.de/nc/service/downloads](http://en.avm.de/nc/service/downloads)
  - Support request: [en.avm.de/service/support-request/your-support-request](http://en.avm.de/service/support-request/your-support-request)
  - Social networks: [f](#) [t](#) [G+](#) [v](#)

Legal notices and technical specifications are presented in the FRITZ!Box Help and in the manual.

- Service und Hilfe finden Sie auf unseren Internetseiten und in den sozialen Netzwerken:
- Service: [avm.de/service](http://avm.de/service)
  - Handbuch: [avm.de/handbuecher](http://avm.de/handbuecher)
  - Ratgeber: [avm.de/ratgeber](http://avm.de/ratgeber)
  - Updates: [avm.de/download](http://avm.de/download)
  - Support: [avm.de/support](http://avm.de/support)
  - Netzwerke: [f](#) [t](#) [G+](#) [v](#)

Rechtliche Hinweise und technische Daten finden Sie in der FRITZ!Box-Hilfe und im Handbuch.

- Service en hulp vindt u op onze website en in de sociale netwerken:
- Service: [nl.avm.de/service](http://nl.avm.de/service)
  - Handboek: [nl.avm.de/service/handboeken](http://nl.avm.de/service/handboeken)
  - Vraagbaak: [nl.avm.de/vraagbaak](http://nl.avm.de/vraagbaak)
  - Downloads: [nl.avm.de/nc/service/download](http://nl.avm.de/nc/service/download)
  - Ondersteuning: [nl.avm.de/service/ondersteuning/productkeuze](http://nl.avm.de/service/ondersteuning/productkeuze)
  - Sociale netwerken: [f](#) [t](#) [G+](#) [v](#)
  - Uitgebreide technische gegevens vindt u in het handboek.

Op de 5GHz-band voor WiFi is het bereik van 5,15 GHz tot 5,35 GHz uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Deze beperking of verplichting geldt in de EU-lidstaten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

La plage comprise entre 5,15 GHz et 5,35 GHz est réservée à une utilisation à l'intérieur. Cette restriction ou exigence s'applique dans les États membres de l'UE suivants : AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

En la banda de 5 GHz para la red inalámbrica, el rango de 5,15 GHz a 5,35 GHz está destinado solo para uso en interiores. Esta restricción o requisito se aplica en los países miembros de la Unión Europea: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Nella banda a 5 GHz il campo compreso tra 5,15 GHz e 5,35 GHz è adatto solo per l'utilizzo in ambienti chiusi. Questa restrizione o requisito si applica negli Stati membri dell'UE AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

- Vous trouverez nos services et notre aide sur notre site et dans les réseaux sociaux :
- Service: [be.avm.de/fr/service](http://be.avm.de/fr/service)
  - Manuel: [be.avm.de/fr/service/manuel/](http://be.avm.de/fr/service/manuel/)
  - Conseils: [be.avm.de/fr/conseils](http://be.avm.de/fr/conseils)
  - Téléchargements: [be.avm.de/fr/nc/service/telechargements](http://be.avm.de/fr/nc/service/telechargements)
  - Support technique: [be.avm.de/fr/service/ondersteuning/selection-de-produit](http://be.avm.de/fr/service/ondersteuning/selection-de-produit)
  - Réseaux sociaux: [f](#) [t](#) [G+](#) [v](#)

Vous trouverez nos mentions légales et spécifications techniques dans l'aide de la FRITZ!Box et dans le manuel.

- En nuestro sitio web y en las redes sociales podrá encontrar ayuda y asistencia:
- Servicio: [es.avm.de/servicio](http://es.avm.de/servicio)
  - Manual: [es.avm.de/servicio/manuales-de-usuario](http://es.avm.de/servicio/manuales-de-usuario)
  - Consejos útiles: [es.avm.de/consejos-utiles](http://es.avm.de/consejos-utiles)
  - Descargas: [es.avm.de/nc/servicio/descargas](http://es.avm.de/nc/servicio/descargas)
  - Soporte técnico: [es.avm.de/servicio/solicitud-de-soporte-tecnico/seleccion-de-productos](http://es.avm.de/servicio/solicitud-de-soporte-tecnico/seleccion-de-productos)
  - Redes sociales: [f](#) [t](#) [G+](#) [v](#)

La información legal y los datos técnicos de su FRITZ!Box se encuentran en la ayuda y en el manual de usuario.

- Sul nostro sito web e sui social network potete trovare aiuto e assistenza:
- Assistenza: [it.avm.de/assistenza](http://it.avm.de/assistenza)
  - Manual: [it.avm.de/assistenza/manuali](http://it.avm.de/assistenza/manuali)
  - Guida: [it.avm.de/guida](http://it.avm.de/guida)
  - Download: [it.avm.de/nc/assistenza/download](http://it.avm.de/nc/assistenza/download)
  - Assistenza: [it.avm.de/assistenza/riciesta-di-assistenza/selezione-prodotti](http://it.avm.de/assistenza/riciesta-di-assistenza/selezione-prodotti)
  - Social networks: [f](#) [t](#) [G+](#) [v](#)
  - Nella guida del FRITZ!Box e nel manuale potete trovare le informazioni legali e i dati tecnici.

## CE

AVM declares herewith that the device is compliant with the basic requirements and the relevant rules in directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

The long version of the declaration of CE conformity is available at <http://en.avm.de/ce>.

Hiermit erklärt AVM, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG sowie 2011/65/EU befindet.

Die Langfassung der CE-Konformitätserklärung finden Sie in englischer Sprache unter <http://en.avm.de/ce>.

Hiermee verklaart AVM dat het apparaat overeenstemt met de fundamentele vereisten en de andere relevante voorschriften van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EG en 2011/65/EU. De EG-verklaring van overeenstemming vindt u in het Engels op [en.avm.de/ce](http://en.avm.de/ce).

AVM déclare par la présente que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux instructions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE et 2011/65/UE.

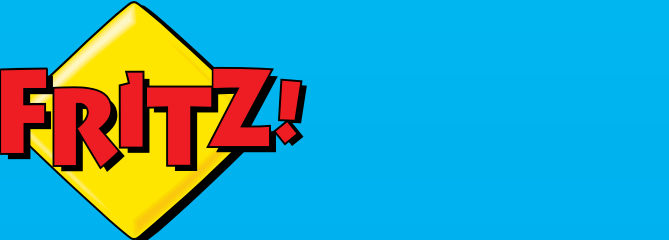
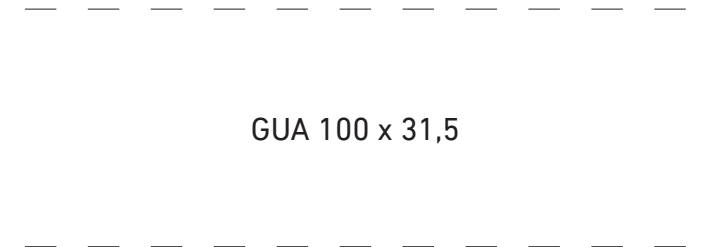
Vous trouverez la version longue de la déclaration de conformité CE à l'adresse <http://en.avm.de/ce> (en anglais).

Por la presente declara AVM, que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/53/UE, 2009/125/EC y 2011/65/UE.

Podrá descargar la versión completa de la declaración CE en idioma inglés en la página <http://en.avm.de/ce>.

AVM dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni inerenti delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE e 2011/65/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile in lingua inglese all'indirizzo <http://en.avm.de/ce>.



# FRITZ!Box 7583

## EN Quick Guide

## DE Kurzanleitung

## NL Korte handleiding

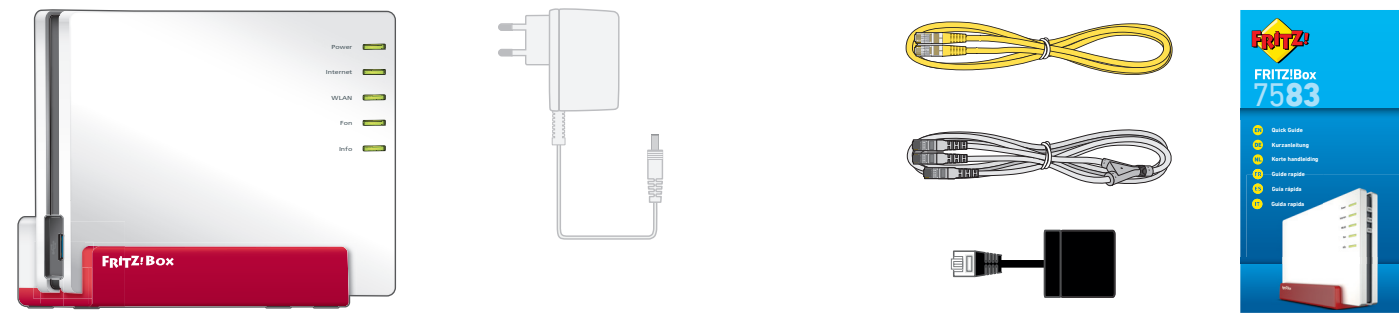
## FR Guide rapide

## ES Guía rápida

## IT Guida rapida



<b>EN</b> Package Contents	<b>FR</b> Contenu de la livraison
<b>DE</b> Lieferumfang	<b>ES</b> Contenido del paquete
<b>NL</b> Leveringsomvang	<b>IT</b> Contenuto



<b>EN</b> Safety Instructions	<b>FR</b> Consignes de sécurité
<b>DE</b> Sicherheitshinweise	<b>ES</b> Consejos de seguridad
<b>NL</b> Veiligheidsinstructies	<b>IT</b> Indicazioni di sicurezza

- Do not install the FRITZ!Box during an electrical storm.
  - During a storm, disconnect the FRITZ!Box from the power supply and from the internet.
  - The ventilation slits of the FRITZ!Box must never be obstructed.
  - Do not place the FRITZ!Box on excessively heat-sensitive surfaces.
  - Connect the FRITZ!Box to an easily accessible outlet.
  - The FRITZ!Box is intended only for indoor operation..
- !** See the security instructions in the FRITZ!Box manual.

- N'installez pas votre FRITZ!Box pendant un orage.
  - En cas d'orage, débranchez votre FRITZ!Box du réseau d'alimentation électrique et d'Internet.
  - Les fentes d'aération de votre FRITZ!Box doivent toujours être bien dégagées.
  - Ne posez pas votre FRITZ!Box sur des surfaces sensibles à la chaleur.
  - Branchez votre FRITZ!Box sur une prise facile d'accès.
  - FRITZ!Box doit être utilisée uniquement à l'intérieur d'un bâtiment.
- !** Tenez compte des consignes de sécurité fournies dans le manuel de votre FRITZ!Box.

- Installieren Sie die FRITZ!Box nicht bei Gewitter.
  - Trennen Sie die FRITZ!Box bei Gewitter vom Strom und vom Internet.
  - Die Lüftungsschlitze der FRITZ!Box müssen immer frei sein.
  - Stellen Sie die FRITZ!Box nicht auf wärmeempfindliche Flächen.
  - Schließen Sie die FRITZ!Box an eine leicht erreichbare Steckdose an.
  - Die FRITZ!Box darf nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.
- !** Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise in Ihrem FRITZ!Box-Handbuch.

- No instale su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica.
  - Desconecte su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica tanto de la corriente, como de Internet.
  - No se debe bloquear la rejilla de ventilación de su FRITZ!Box.
  - No coloque su FRITZ!Box sobre una superficie que no resista el calor, ya que el router se calienta durante el uso normal.
  - Conecte su FRITZ!Box a una toma eléctrica de fácil acceso.
  - Su FRITZ!Box sólo debe ser utilizado en interiores.
- !** Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad que encontrará en el manual.

- Installeer de FRITZ!Box niet tijdens onweer.
  - Koppel de FRITZ!Box tijdens onweer los van het stroomnet en van het internet.
  - De luchtroosters van de FRITZ!Box moeten altijd vrij zijn.
  - Plaats de FRITZ!Box niet op warmtegevoelige oppervlakken.
  - Sluit de FRITZ!Box aan op een goed bereikbare contactdoos.
  - De FRITZ!Box mag alleen in gebouwen worden gebruikt.
- !** Let op de veiligheidsinstructies in het handboek van de FRITZ!Box.

- Non installate il FRITZ!Box durante un temporale.
  - Durante i temporali scollegate il FRITZ!Box dall'alimentazione elettrica e da Internet.
  - Le fessure di ventilazione del router devono restare sempre libere.
  - Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore.
  - Collegate il FRITZ!Box ad una presa di corrente facilmente accessibile.
  - Il FRITZ!Box va utilizzato esclusivamente all'interno degli edifici.
- !** Rispettare le istruzioni di sicurezza riportate nel manuale utente del FRITZ!Box.

<b>EN</b> Connecting to Electrical Power	<b>FR</b> Raccordement au réseau électrique
<b>DE</b> Am Strom anschließen	<b>ES</b> Conectar a la alimentación eléctrica
<b>NL</b> Op het stroomnet aansluiten	<b>IT</b> Collegamento alla rete elettrica

Connect the FRITZ!Box to electrical power. The "Power" LED starts flashing.

Schließen Sie die FRITZ!Box an den Strom an. Die LED „Power“ beginnt zu blinken.

Sluit de FRITZ!Box op het stroomnet aan. De led „Power“ begint te knippen.

Raccordez FRITZ!Box au réseau électrique. Le voyant lumineux « Power » commence à clignoter.

Conecte su FRITZ!Box a la alimentación eléctrica. El led "Power" comenzará a parpadear.

Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica. Il LED "Power" inizia a lampeggiare.

<b>EN</b> Set the Line Type and Connect	<b>FR</b> Déterminez votre type de connexion et raccorder
<b>DE</b> Anschlussstyp bestimmen und anschließen	<b>ES</b> Determinar el tipo de conexión y conectar
<b>NL</b> Bepaal het verbindingstype en sluit aan op de aansluiting	<b>IT</b> Determinare il tipo di connessione e collegare

You would like to connect the FRITZ!Box directly with an IP-based DSL line. Insert one of the short ends of the cable into the telephone jack.

Sie möchten die FRITZ!Box direkt an einem IP-basierten DSL-Anschluss anschließen. Stecken Sie eines der kurzen Kabelenden in die Telefondose.

U wilt de FRITZ!Box rechtstreeks aansluiten op een IP-gebaseerde DSL-aansluiting. Steek een van de korte kabeluiteinden in de telefoonaansluiting.

Vous souhaitez connecter FRITZ!Box directement à une ligne DSL basée sur IP. Insérez l'une des extrémités courtes du câble dans la prise téléphonique.

Desea conectar su FRITZ!Box directamente en una conexión DSL basada en IP. Inserte uno de los extremos cortos del cable en la toma telefónica.

Desiderate collegare il FRITZ!Box direttamente ad una connessione DSL basata su IP. Inserite una delle estremità corte del cavo nella presa telefonica.

You would like to connect the directly to a VDSL bonding line. Perform the following step. Insert the short ends of the cable into the two sockets on the telephone jack.

Sie möchten die FRITZ!Box direkt an einen VDSL-Bonding-Anschluss anschließen. Stecken Sie die kurzen Kabelenden in die zwei Buchsen an der Telefondose.

U wilt de FRITZ!Box rechtstreeks aansluiten op een aansluiting met VDSL-bonding. Steek de korte uiteinden van de kabel in de telefoonaansluiting.

Vous souhaitez connecter FRITZ!Box directement à une ligne VDSL Bonding. Insérez les extrémités courtes du câble dans les deux prises de la prise téléphonique.

Desea conectar su FRITZ!Box directamente a una conexión de VDSL Bonding. Inserte los extremos cortos del cable en la toma telefónica.

Desiderate collegare il FRITZ!Box direttamente a una porta VDSL bonding. Inserite le estremità corte del cavo nelle due prese alla presa telefonica.

<b>EN</b> Registering Cordless Telephones	<b>FR</b> Enregistrement des téléphones sans fil
<b>DE</b> Schnurlostelefone anmelden	<b>ES</b> Conectar teléfonos inalámbricos
<b>NL</b> Draadloze telefoons aanmelden	<b>IT</b> Registrazione di cordless

knippert en het FRITZ!Fon wordt meteen aangemeld.

Draadloze telefoons van een andere fabrikant zet u eerst in de aanmeldmodus en voer de pincode van de FRITZ!Box in op de telefoon (vooraf ingesteld is "0000") voordat u de aanmelding met de "DECT"-toets afsluit.

Vous pouvez enregistrer et configurer jusqu'à 6 téléphones DECT sans fil sur votre FRITZ!Box.

Allumez votre téléphone.

Si vous avez un FRITZ!Fon, appuyez sur la touche « DECT » de votre FRITZ!Box. Le voyant « Fon » clignote et le FRITZ!Fon est enregistré immédiatement.

Si vous avez un téléphone d'un autre fabricant, mettez-le en mode d'attente d'enregistrement, puis saisissez le code PIN de la FRITZ!Box sur le téléphone (code par défaut : « 0000 ») et terminez l'enregistrement avec la touche « DECT ».

Podrá conectar a su FRITZ!Box hasta 6 teléfonos inalámbricos DECT.

Inicie su teléfono.

Si tiene un FRITZ!Fon, pulse el botón "DECT" en su FRITZ!Box. El led "Fon" parpadea y el FRITZ!Fon se conecta de inmediato.

Con teléfonos de otros fabricantes: ponga primero el teléfono en modo de espera e ingrese el PIN del FRITZ!Box (valor predeterminado "0000") antes de completar la conexión pulsando el botón "DECT".

Potete registrare fino a 6 cordless DECT sul FRITZ!Box.

Avviate il vostro telefono.

Se avete un FRITZ!Fon, premete il tasto "DECT" del FRITZ!Box. Il LED "Fon" lampeggia e il FRITZ!Fon viene subito registrato.

Per i telefoni di altri produttori dovete innanzitutto avviare la modalità di registrazione e digitare sul telefono il PIN del FRITZ!Box (valore preimpostato "0000") prima di poter completare la registrazione premendo il tasto "DECT".

U kunt tot 6 draadloze DECT-telefoons bij de FRITZ!Box aanmelden.

Zet uw telefoon aan.

Als u een FRITZ!Fon heeft druk op de FRITZ!Box op de "DECT"-toets. De "Fon"-LED

Sie können bis zu 6 DECT-Schnurlostelefone an der FRITZ!Box anmelden.

Starten Sie Ihr Telefon.

Wenn Sie ein FRITZ!Fon haben, drücken Sie die „DECT“-Taste der FRITZ!Box. Die LED „Fon“ blinkt und das FRITZ!Fon wird sofort angemeldet.

Telefone anderer Hersteller bringen Sie zunächst in Anmeldebereitschaft und geben die PIN der FRITZ!Box am Telefon ein (voreingestellter Wert „0000“), bevor Sie die Anmeldung mit der „DECT“-Taste abschließen.

- Zet uw telefoon aan.
- Als u een FRITZ!Fon heeft druk op de FRITZ!Box op de "DECT"-toets. De "Fon"-LED

<b>EN</b> Connecting Telephones by Cable	<b>FR</b> Raccordement de téléphones à l'aide d'un câble
<b>DE</b> Telefone per Kabel anschließen	<b>ES</b> Conectar los teléfonos con cable
<b>NL</b> Telefoons per kabel aansluiten	<b>IT</b> Collegamento di telefoni via cavo

Connect analog telephones to the "FON 1" and "FON 2" sockets and ISDN telephones to the "FON S<sub>0</sub>" socket.

Schließen Sie analoge Telefone an die Buchsen „FON 1“ und „FON 2“ und ISDN-Telefone an die Buchse „FON S<sub>0</sub>“ an.

Sluit de analoge telefoons aan op de bussen "FON 1" en "FON 2". Sluit ISDN-telefoons aan op de bus "FON S<sub>0</sub>".

Raccordez vos téléphones analogiques aux prises « FON 1 » et « FON 2 » et vos téléphones numériques (RNIS) à la prise « FON S<sub>0</sub> ».

Conecte los teléfonos analógicos a los puertos "FON 1" y "FON 2" y teléfonos RDSI al puerto "FON S<sub>0</sub>".

Collegate i telefoni analogici alle prese "FON 1" e "FON 2". Collega i telefoni ISDN all'ingresso "FON S<sub>0</sub>".

<b>EN</b> Wireless LAN Quick Connection (WPS)	<b>FR</b> Connexion sans fil rapide (WPS)
<b>DE</b> WLAN-Schnellverbindung (WPS)	<b>ES</b> Conexión WiFi rápida (WPS)
<b>NL</b> Computers via WiFi aansluiten	<b>IT</b> Connessione rapida wireless (WPS)

Windows computers and Android smartphones can be connected with the FRITZ!Box by WPS. Android devices can be connected conveniently using the FRITZ!App WLAN from the Google Play Store or Apple Store. This example describes how to connect with a Windows computer:

Click the wireless network icon in the task bar. A list appears on the screen showing all wireless networks.

Select the wireless network of your FRITZ!Box 7583 and click "Connect".

Press the "WLAN/WPS" button on the FRITZ!Box until the "WLAN" LED begins flashing.

Windows-Computer und Android-Smartphones können Sie mit Hilfe von WPS mit der FRITZ!Box verbinden. Android-Geräte verbinden Sie bequem mit unserer FRITZ!App WLAN aus dem Google Play Store oder Apple Store. Dieses Beispiel beschreibt den Verbindungsaufbau mit einem Windows-Computer:

Klicken Sie in der Taskleiste auf das WLAN-Symbol. Auf dem Bildschirm erscheint eine Liste mit Drahtlosnetzwerken.

Wählen Sie das Drahtlosnetzwerk Ihrer FRITZ!Box 7583 aus und klicken Sie auf „Verbinden“.

Drücken Sie die Taste „WLAN/WPS“ der FRITZ!Box bis die LED „WLAN“ blinkt.

Windows-computers en Android-smartphones kunt u met behulp van WPS met de FRITZ!Box verbinden. Android-apparaten verbindt u handig met onze FRITZ!App WLAN uit de Google Play Store of Apple Store. In dit voorbeeld wordt uitgelegd hoe de verbinding tot stand wordt gebracht met een Windows-computer:

Klik in de taakbalk op het WiFi-symbool. Op het beeldscherm verschijnt een lijst met draadloze netwerken.

Selecteer het draadloze netwerk van uw FRITZ!Box 7583 en klik op "Verbinden".

Houd de "WLAN/WPS" knop op de FRITZ!Box 7583 ingedrukt totdat de led "WLAN" knippert.

Potete collegare al FRITZ!Box i computer Windows, gli smartphone Android usando la funzione WPS. I dispositivi Android si possono connettere in modo particolarmente comodo con la nostra FRITZ!App WLAN dal Play Store di Google oppure Apple Store. Questo esempio descrive come connettersi a un computer Windows:

Nella barra delle applicazioni cliccate sull'icona della rete wireless. Sullo schermo compare una lista delle reti wireless.

Selezionate la rete wireless del FRITZ!Box 7583 e cliccate "Connetti".

Premete il tasto "WLAN/WPS" del FRITZ!Box finché il LED "WLAN" non lampeggia.

Computers en andere netwerkapparaten kunnen via een netwerkkabel op de FRITZ!Box worden aangesloten.

**!** Een computer kan slechts op een manier met de FRITZ!Box worden verbonden.

Vous pouvez également connecter vos ordinateurs et autres périphériques réseau à FRITZ!Box à l'aide d'un câble réseau.

**!** Un ordinateur ne peut être connecté à FRITZ!Box que d'une seule manière.

Podrá conectar ordenadores y otros dispositivos de red a FRITZ!Box con ayuda de un cable de red.

**!** Solo podrá conectar el ordenador a su FRITZ!Box de una de estas maneras.

Potete collegare i computer ed altri dispositivi di rete al FRITZ!Box con un cavo di rete.

**!** Un computer si può collegare al FRITZ!Box in un solo modo.

<b>EN</b> Connecting Computers	<b>FR</b> Comment connecter vos ordinateurs
<b>DE</b> Computer anschließen	<b>ES</b> Conectar ordenadores
<b>NL</b> Computer aansluiten	<b>IT</b> Collegamento del computer

You connect computers and other network devices with the FRITZ!Box using a network cable.

**!** A computer can be connected with the FRITZ!Box using only one of these methods.

Computer und andere Netzwerkgeräte können Sie auch per Netwerkkabel mit der FRITZ!Box verbinden.

**!** Ein Computer kann nur auf eine Art mit der FRITZ!Box verbunden werden.